



Liebe Leserinnen und Leser,

heute möchte ich mal über ein oft strapaziertes Wort schreiben – über die **Demokratie**.

Natürlich ist sie in der Arbeit eines Bürgermeisters allgegenwärtig, doch der Anlass für meine Gedanken ist die Wahl des Ministerpräsidenten in Thüringen ...

Demokratie ist eine politische Ordnung, in der die Macht vom Volke ausgehen sollte – eine **Volksherrschaft**. Sie wird über gewachsene Strukturen ausgeübt, wozu Wahlen, Regierungen und Parlamente gehören – vor allem jedoch Gesetze und Regeln.

Hier in der Kommune erlebe ich manchmal, dass Menschen „Demokratie“ einmahnen, wenn sie ihren Willen nicht bekommen. Sie werden z. B. in einer Einwohnerfragestunde nicht angehört, weil die *Satzung* das nicht zulässt. Sie akzeptieren nicht, dass eine *gewählte* Vertretung eine Beratung durchführt und wollen dort mitdiskutieren, obwohl sie nicht gewählt sind. Mancher will ein *Gerichtsurteil* nicht akzeptieren, weil es ihn trifft, vielleicht sogar ungerecht ist – und ruft deshalb nach weiteren Instanzen. Andere nennen sich „Reichsbürger“ oder „Zar“ und akzeptieren keine *Gesetze*, leben aber im solidarischen Schoß unserer Gesellschaft. Wieder andere beschimpfen auf's Böseste die Menschen, die per *Mandat* Arbeit für die Allgemeinheit leisten und Entscheidungen zu treffen haben.

Korrekte Aussagen oder geduldige Erklärungen wollen sie gar nicht begreifen. Es ist schlimm, wenn man dann erst eine strafbewehrte Unterlassungserklärung erwirken muss.

Wir erleben immer öfter, dass sich Minderheiten lautstark artikulieren und eine gierige Medienlandschaft vorfinden, sich in den Vordergrund spielen dürfen. Ja, das soll auch so sein, dass niemandem das Maul verboten wird. Aber soll es auch so sein, dass sie einen Großteil unserer Aufmerksamkeit, Zeit und Arbeit beanspruchen dürfen?

Wo bleibt der Respekt vor der Verantwortung und vor der Mehrheit?

Nach den Ereignissen in Thüringen verstehe ich, dass er verloren gehen kann.

Wie können Eitelkeit und Gier solche Ausmaße annehmen, dass man eine demokratische Wahl mit parlamentarischen

Kniffen zum Schmierentheater degradiert? Wie kann es diesen ausgebufften Typen gelingen, unsere demokratischen Werte derart zu erniedrigen?

Was gilt heute noch eine Mehrheit, geschweige denn ein Ehrenkodex?

Was ist los in Deutschland?

Dreißig Jahre nach Mauerfall und einer stetigen Entwicklung unserer Heimat stoßen wir wohl an die Grenzen von Freizügigkeit, Satttheit und Unterhaltungsgier.

Als Kinder haben wir gelernt „Mit Essen spielt man nicht.“, später dann „Mit Geld spielt man nicht.“ Und heute muss man laut sagen: „Mit der Demokratie spielt man nicht!“

Erfurt zeigte uns, dass gewählte Vertreter nicht immer Vorbilder sind, sondern auch persönliche Interessen verfolgen. Aber welche denn? Ein Mandat bedeutet in erster Linie Arbeit, Wissenserwerb für richtige Entscheidungen, Verantwortung für die Gemeinschaft.

Da reicht es nicht, nur auf Fehler und Defizite zu verweisen – man muss schon mitwirken, dass es noch besser wird.

***Man soll die Stimmen wägen und nicht zählen.
Der Staat muss untergehn, früh oder spät,
wo Mehrheit siegt und Unverstand entscheidet.***

(Friedrich von Schiller)

Vielleicht aber ganz gut, dass dieses Theater uns aufzeigt, worum es wirklich bestellt ist. Wichtig zu erkennen, wie sensibel unser demokratisches Leben ist und wie leicht man scheinbar stabile Systeme erschüttern kann.

Mehrheiten müssen sich durchsetzen dürfen. Eine Regierung braucht eine gewisse Macht, um Verantwortung und Ordnung leben zu können. Die Gewaltenteilung in Legislative, Judikative und Exekutive begrenzt die Macht und sichert Freiheit und Gleichheit. Wir haben die besten Voraussetzungen für die Demokratie und sollten diese nicht auf's Spiel setzen.

Ihr Bürgermeister

Michael Jahn

Michael Jahn

AMTLICHE MITTEILUNGEN

Amtsblatt

Lesen Sie in dieser Ausgabe

Amtliche Mitteilungen

Öffnungszeiten Stadtinformation	Seite 2
Tagesordnung Stadtrat (25.02.2020)	Seite 2
Beschluss Hauptausschuss	Seite 2

Versammlungen

Einwohnerversammlung Klossa	Seite 3
Einwohnerversammlung Seyda	Seite 3
Ortsteilbeiratssitzung Holzdorf/Kremitz	Seite 3
Einwohnerversammlung Ruhlsdorf/Rehain	Seite 3

Nicht amtliche Mitteilungen

Bundeswehr

Schießwarnung	Seite 3
---------------	---------

Glückwünsche und Jubiläen

Geburtstage / Hochzeitsjubiläen / Geburten	Seite 4
--	---------

Kirchliche Mitteilungen

Seite 5

Vereine, Verbände, Schulen, KiTa

AWO	Seite 3
Schützengilde Jessen	Seite 6
Selbsthilfegruppe Diabetiker	Seite 6
„Wir“ e. V.	Seite 7
DAV Ortsgruppe Jessen	Seite 7
Volkssolidarität Schweinitz	Seite 7
Heimatverein Neuerstadt	Seite 8
Grundschule Max Lingner	Seite 13

Jagdgenossenschaften

Forstbetriebsgemeinschaft	
Haidchen Purzien	Seite 9
JG Genthä	Seite 10
JG Mönchenhöfe	Seite 14
JG Dübnitz	Seite 14
JG Schöneicho	Seite 16
JG Kleindröben	Seite 16
JG Rade	Seite 22

Sport

Leichtathletik	Seite 8
Kegeln	Seite 9
Highlights	Seite 10

Veranstaltungen + Termine

Fit im Straßenverkehr in Jessen	Seite 13
Veranstaltungen Februar/März	Seite 18
Verkehrsteilnehmerschulung in Linda	Seite 21
Karl-Lamprecht-Gedenkfeier	Seite 22
Brückenschlag	Seite 22
Lichterfest am Schwanenteich	Seite 23

Impressum

Seite 23

Öffnungszeiten

Stadtinformation Jessen (Elster)

Markt 23 · Rathaus

Telefon: 0 35 37/21 65 55

Dienstag	09:00 – 12:00 Uhr
Donnerstag	09:00 – 12:00 Uhr
Freitag	09:00 – 12:00 Uhr

EINLADUNG ZUR STADTRATSSITZUNG

Am Dienstag, dem **25. Februar 2020**, findet um **18:00 Uhr** im Ratssaal des Jessener Schlosses die nächste öffentliche

Stadtratssitzung

statt. Alle interessierten Bürger sind herzlich eingeladen.

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil

1. Eröffnung der Stadtratssitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und der Beschlussfähigkeit
2. Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellung der Tagesordnung
3. Genehmigung der Niederschrift vom 02.12.2019 – öffentlicher Teil
4. Einwohnerfragestunde
5. Annahme und Verwendung von Spenden – Vorlage: 2020/106
6. Haushaltskonsolidierungskonzept 2020 – Vorlage: 2019/097
7. Haushaltssatzung und Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2020 – Vorlage: 2019/098
8. Informationen und Bericht des Bürgermeisters über gefasste Beschlüsse
9. Anfragen und Anregungen der Stadträte
10. Schließung des öffentlichen Teils der Sitzung

Nicht öffentlicher Teil

11. Genehmigung der Niederschrift vom 02.12.2019 – nicht öffentlicher Teil
12. Personalangelegenheiten
13. Grundstücksangelegenheiten
14. Finanzangelegenheiten
15. Allgemeine Informationen

Öffentlicher Teil

16. Schließung der Sitzung

Änderungen vorbehalten.



G. Danneberg
Stadtratsvorsitzender

Öffentliche Bekanntmachung der Stadtverwaltung Jessen (Elster)

In der Sitzung des Hauptausschusses am 06.02.2020 wurde folgender Beschluss gefasst und durch Abstimmung bestätigt. Mit seiner Veröffentlichung tritt der Beschluss in Kraft. Bei Interesse können die Beschlüsse, soweit zulässig, zu den üblichen Dienstzeiten der Stadtverwaltung Jessen (Elster) im Vorzimmer des Bürgermeisters eingesehen werden.

06.02.2020 H 01/2020 – Grundstücksangelegenheit – Gemarkung Seyda – Verkauf eines Grundstückes



Michael Jahn
Bürgermeister

Einladung zur Einwohnerversammlung des Ortsteiles Klossa

Am **Montag, dem 16. März 2020 um 18:00 Uhr** laden die neuberufenen Ortsteilbeiräte des Ortes Klossa zur öffentlichen Sitzung alle interessierten Bürger herzlich ein.

Ort: Räumlichkeiten Dorfgemeinschaftshaus Klossa

Gast: Bürgermeister Michael Jahn

Ortsteilbeiräte: Wilfried Globig, Marcel Elstermann
und Ines Baessler

Einladung zur Einwohnerversammlung der Stadt Seyda

Am **Donnerstag, dem 12. März 2020 um 19:00 Uhr** laden die Ortsteilbeiräte von Seyda zur Einwohnerversammlung alle interessierten Bürger herzlich ein.

Ort: Schützenhaus Seyda

Themenschwerpunkte: Seyda im Rückblick, Seyda heute und Seyda morgen

Gast: Bürgermeister Michael Jahn

Wir Ortsteilbeiräte erwarten eine intensive, konstruktive und der Zukunft dienende Diskussion.

Matthias Wegener, Maik Heidemüller,
Martin Mende und Andrea Arndt

Einladung zur öffentlichen Ortsteilbeiratssitzung der Ortsteile Holzdorf und Kremitz

Am **Donnerstag dem 27. Februar 2020 um 19:00 Uhr** laden die neuberufenen Ortsteilbeiräte der Orte Holzdorf und Kremitz zur öffentlichen Sitzung alle interessierten Bürger herzlich ein.

Ort: Räumlichkeiten ehemalige Gemeindeverwaltung
Hauptstraße 130 in Holzdorf

Ortsteilbeiräte: Alfred Lehmann, Marco Schenk, Christian Scholz, Karsten Rohnke, Reik Romanus,
Uwe Gäbelein und Mike Kuhrmann

Einladung zur Einwohnerversammlung der Ortsteile Ruhlsdorf und Rehain

Am **Montag, dem 23. März 2020 um 19:00 Uhr** laden die neuberufenen Ortsteilbeiräte der Orte Ruhlsdorf und Rehain zur öffentlichen Sitzung alle interessierten Bürger herzlich ein.

Ort: Versammlungsraum der Feuerwehr –
Ruhlsdorf Nr. 13 B

Gast: Bürgermeister Michael Jahn

Ortsteilbeiräte: Anke Pflug, Hermann Börner, René Schinke, Bernhard Bayer und Bernd Richter

ENDE DER AMTLICHEN MITTEILUNGEN

Schießwarnungen Nr. 09/20; 10/20 für den „Militärischen Sicherheitsbereich Annaburger Heide“ (MSB AH)

- 1) Im Militärischen Sicherheitsbereich der Annaburger Heide Schießgebiet, wird an folgenden Tagen Schießen im freien Gelände durchgeführt.

Mo	24.02.2020	07.00 – 17.00 Uhr	A/StOÜbPL	
Di	25.02.2020	07.00 – 17.00 Uhr	A/StOÜbPL	Übung
Mi	26.02.2020	07.00 – 17.00 Uhr	A/StOÜbPL	Übung
Do	27.02.2020	07.00 – 17.00 Uhr	A/StOÜbPL	
Fr	28.02.2020	Kein Schießen	A/StOÜbPL	
Sa	29.02.2020	Kein Schießen	A/StOÜbPL	
So	01.03.2020	Kein Schießen	A/StOÜbPL	
Mo	02.03.2020	Kein Schießen	A/StOÜbPL	Übung
Di	03.03.2020	Kein Schießen	A/StOÜbPL	Übung
Mi	04.03.2020	Kein Schießen	A/StOÜbPL	Übung
Do	05.03.2020	07.00 – 17.00 Uhr	A/StOÜbPL	Übung
Fr	06.03.2020	Kein Schießen	A/StOÜbPL	Übung
Sa	07.03.2020	Kein Schießen	A/StOÜbPL	
So	08.03.2020	Kein Schießen	A/StOÜbPL	

- 2) Für den MSB AH insgesamt gilt grundsätzlich Betrete- und Befahrverbot. Der Sperrbereich A (Scharfschießen im freien Gelände) ist darüber hinaus durch Schilder und Schranken gesondert gekennzeichnet
Im weiteren ist es verboten.
– den MSB AH unbefugt zu Betreten;
– widerrechtliches Aneignen von Munition und Munitionsteilen;
– das Berühren von Blindgängern, Munition und Munitionsteilen
Fundorte von Blindgängern sind zu kennzeichnen und dem StOÄ Schönewalde/Holzdorf sofort zu melden.
- 3) Übende Truppenteile und Inhaber von Berechtigungsausweisen/Sonderausweisen, dürfen den MSB AH nur nach vorheriger Einweisung und Belehrung durch berechtigtes Personal, betreten bzw. befahren.
- 4) Der übenden Truppe ist jederzeit der Vorrang zu gewähren, gegebenenfalls ist anzuhalten. Größte Aufmerksamkeit gilt bei unbeleuchteten und getarnten Fahrzeugen der übende Truppen im MSB AH.

Im Original gezeichnet
Reihs
StFw und FwStOAngel

AWO Ortsgruppe Jessen

Veranstaltungsplan für März 2020

**AWO Jessen im Seniorentreff
Rosa-Luxemburg-Straße 28
Telefon: 0 35 37/21 37 48**

05.03.	12.30 Uhr	Skat
	14.00 Uhr	Rommee
	14.00 Uhr	Chor
09.03.	16.30 Uhr	Sport
11.03.	14.30 Uhr	Bowling
12.03.	12.30 Uhr	Skat
	14.00 Uhr	Rommee
	14.00 Uhr	Chor
13.03.	14.00 Uhr	Frauentag
16.03.	16.30 Uhr	Sport
19.03.	12.30 Uhr	Skat
	14.00 Uhr	Rommee
	14.00 Uhr	Chor
23.03.	16.30 Uhr	Sport
25.03.	14.00 Uhr	Geburtstag des Monats
26.03.	12.30 Uhr	Skat
	14.00 Uhr	Rommee
	14.00 Uhr	Chor
30.03.	16.30 Uhr	Sport

(Sport findet in der Max-Lingner
Turnhalle statt)



Herzlichen Glückwunsch

DIE STADTVERWALTUNG JESSEN (ELSTER) MÖCHTE AUF DIESEM WEGE ALLEN GEBURTSTAGSKINDERN AB DEM 70. LEBENSJAHR DES STADTGEBIETES ZUM GEBURTSTAG GRATULIEREN.

WIR WÜNSCHEN VOR ALLEM GESUNDHEIT UND NOCH VIELE SCHÖNE JAHRE!



Der Geburtstagskalender bis zum 4. März 2020

JESSEN

21.02. Margot Niendorf	75. Geburtstag
27.02. Werner Kuchenbecker	70. Geburtstag
01.03. Rita Herbasch	75. Geburtstag
01.03. Christa Kliem	75. Geburtstag
03.03. Ulf Sackwitz	70. Geburtstag
04.03. Gisela Richter	90. Geburtstag

LEIPA

03.03. Helga Schüler	90. Geburtstag
----------------------	----------------

MELLNITZ

03.03. Margot Schlüter	85. Geburtstag
------------------------	----------------

RUHLSDORF

01.03. Günter Tschage	80. Geburtstag
-----------------------	----------------

SCHÜTZBERG

28.02. Jürgen Weigl	75. Geburtstag
---------------------	----------------

SCHWEINITZ

01.03. Erika Kotte	85. Geburtstag
03.03. Eva Junge	70. Geburtstag

SEYDA

28.02. Friseurmeister Reinhard Wahle	75. Geburtstag
04.03. Otto Neumann	85. Geburtstag

Herzlichen Glückwunsch

zur Diamantenen Hochzeit

Heute – am 20. Februar – feiern in Seyda

Friedhelm & Gisela Schwotzer

am 22. Februar, Holzdorf

Achim & Annelies Oecknick

am 27. Februar, Ruhlsdorf

Günter & Margot Tschage

Dürfen wir auch Ihnen zum Ehejubiläum gratulieren und hier im Mitteilungsblatt veröffentlichen oder haben Sie Fragen zur Veröffentlichung?

Dann rufen Sie bitte dazu unser Meldeamt an: 0 35 37/276-856 oder 857

Eine Tochter ist ein Schatz – und ein Grund für schlaflose Nächte.



Die Stadt Jessen (Elster) begrüßt drei kleine Einwohnerinnen:

Anna Auch

Marie Sasse

Josefyna Louisa Schneider

und wünscht ihnen Gesundheit und eine glückliche Kindheit.

Herzlichen Glückwunsch den Eltern!

Vermietung

von Minibagger und Radlader
(Anlieferung möglich)

Familie Cäsar
0152/33 96 35 13



Fa. Lehmann

CONTAINERDIENST

- **NEU:** Minibagger-Verleih
- Erd- und Abrissarbeiten
- Bauschuttentsorgung
- Kiestransporte
- Schrottankauf

www.containerdienst-linda.de

Tel.: 03 53 84 20 777 Mobil: 0170 16 13 404
 Fax: 03 53 84 21 045 Mobil: 0160 82 54 540
 E-Mail: containerdienst-lehmann@t-online.de

Stolzenhainer Str. 2
06917 Jessen
OT Linda

Ruf zur Kirche

EVANGELISCHER KIRCHENKREIS

JESSEN

Gottesdienst jeden Sonntag um 09.30 Uhr in der St. Nikolai Kirche Jessen. Weitere Informationen unter www.kirche-jessen.de oder in den Schaukästen der Kirchen.

GENTHA

Gottesdienst 01.03. 14.30 Uhr

GERBISBACH

Andacht 29.02. 17.00 Uhr

HOLZDORF

Gottesdienst 23.02. 09.00 Uhr

KLEINDRÖBEN

Andacht 23.02. 09.00 Uhr

LINDA

Gottesdienst 01.03. 08.45 Uhr

LINDWERDER

Gottesdienst 23.02. 09.00 Uhr

MARK ZWUSCHEN – KAPELLE

Morgenandacht 21.02., 22.02., 28.02. 08.00 Uhr
Andacht 23.02. 15.15 Uhr

MORXDORF

Gottesdienst 23.02. 14.30 Uhr

MELLNITZ

Gottesdienst 23.02. 13.45 Uhr

MÜGELN

Gottesdienst 01.03. 14.00 Uhr

NAUNDORF MIT MARK FRIEDERSDORF

Gottesdienst 23.02., 01.03. 08.30 Uhr

RUHLSDORF

Gottesdienst 01.03. 15.15 Uhr

SEYDA/LÜTTCHENSEYDA/SCHADEWALDE

Jeden Sonn- und Feiertag Gottesdienst um 09.30 Uhr mit Kindergottesdienst und Gemeindecfé in der Kirche „Peter und Paul“ Seyda, Kirchbogen

Gottesdienst 23.02., 01.03. 09.30 Uhr

Andacht 26.02., 04.03. 18.00 Uhr

SCHWEINITZ (MIT KINDERGOTTESDIENST)

Gottesdienst 23.02., 01.03. 10.00 Uhr

STEINSORF

Gottesdienst 23.02. 14.00 Uhr

Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde Jessen

Freyerstraße 14, Gemeindefereferent Marek Lange, Tel.: 0 35 37/2 01 80 51

Zu unseren regelmäßigen Veranstaltungen laden wir herzlich ein:

Gottesdienst	Sonntag	10.00 Uhr
	am 1. Sonntag mit Abendmahl parallel Kindergottesdienst in der Arche	
Gebets- oder Bibelstunde	Mittwoch	17.30 Uhr
	(außer am 5. Mittwoch im Monat)	

Katholische Kirche

Regelmäßige Gottesdienste

donnerstags 09.00 Uhr Jessen
sonntags 10.30 Uhr Jessen

Verabschiedungs- Gottesdienst

von Pfarrer Hans-Jörg
und Almuth Heinze

01.03.2020 · 17.00 Uhr · Prettin

Spieleabend in Seyda

Eingeladen sind Jugendliche ab 14 Jahren und Erwachsene

Datum: 21. Februar 2020

Ort: Pfarrhaus Seyda
Kirchbogen 1

Beginn: 19.00 Uhr



LACKWERK

Fahrzeuglackierung

Smart repair

Wir bringen Farbe ins Spiel ... für Gewerbe & Privat

Ihr Partner für Lackierungen aller Art

Friedensstraße 17A
06917 Jessen (Elster)

Tel.: 03537/ 2039190
Funk: 0152 / 23 286 533

info@lackwerk-jessen.de • www.lackwerk-jessen.de

Claudia Schulz – Übungsleiterin



Ihr Anbieter
für Rehasport
in Jessen

Terminvereinbarungen
unter

0 35 37/205 60 60

Rehabilitationssportangebote bei orthopädischen Beschwerden im Bereich:

Muskeln, Sehnen, Bändern, Knochen, Wirbelsäule, Gelenken, muskulären Dysbalancen, muskulären Verspannungen, post-operativen Beschwerden am Bewegungs- und Stützapparat

Rehabilitationssportangebote bei internistischen Beschwerden im Bereich:

Übergewicht, Diabetes, Bluthochdruck, Fettstoffwechselstörung

REHAAKTIV

... Gesundheit leben e.V.

Erfolgreiche Schützen aus Jessen

Am 25. und 26.01.2020 fanden in Wittenberg die diesjährigen Kreismeisterschaften in den Kategorien Luftgewehr und Luftpistole statt. An zwei Tagen maßen sich die besten Schützen aus 7 Schützenvereinen des Kreises in den verschiedenen Disziplinen. Die Atmosphäre bei den Wettkämpfen, im Sportzentrum Draußgartenstraße, ist immer durch große Ruhe und sportlich, kameradschaftliches Verhalten geprägt. Für die leibliche, aber auch sonstige Versorgung war Schützenbruder René Dotschko vom SV Astoria zuständig, der diese Aufgabe in gewohnt guter Qualität ausfüllte.



Unsere Schützen Diana und Dirk Homolka, Simone und Roland Gaster sowie Christoph Danneberg konnten in den Einzel-Wettkämpfen sechs 1., drei 2., fünf 3. und drei 4. Plätze belegen. Diana Homolka mit vier 1. und Christoph Danneberg mit zwei 1. Plätzen waren an diesen Tagen die treffsichersten Schießsportler der Schützengilde Jessen. Aber auch in den Mannschaftswertungen wurden durch unsere Damen und Herren ein 1. und ein 2. Platz sowie zwei 3. Plätze erkämpft.



Der Vorsitzende der Schützengilde, Roland Gaster, war mit dem Ergebnis der gesamten Mannschaft sehr zufrieden. Bedenkt man, dass vor drei Jahren nur vereinzelte Sportfreunde unserer Schützengilde an der Kreismeisterschaft Luftdruck teilgenommen haben, sind ein 2. Platz in der Gesamtmannschaftswertung und die weiteren super Einzelplatzierungen doch ein hervorragendes Ergebnis.

Der kontinuierliche Auf- und Ausbau unserer Trainingsmöglichkeiten beginnt sich langsam positiv auszuwirken. Die Voraussetzung im Winter zu trainieren, aber auch die Modernisierung der elektronischen Trefferanzeigen, haben unseren aktiven Schützen einen ordentlichen Schub gegeben und wirken sich sicherlich auch positiv auf die im März beginnende Saison aus.

Herzlichen Dank an dieser Stelle auch der Stiftung der Sparkasse Wittenberg, die uns die Anschaffung elektronischer Trefferanzeigen erst ermöglichte.

In Zukunft werden wir weiter am Ausbau und der Verbesserung unserer Schießanlagen arbeiten. Bei guten Voraussetzungen lassen sich eventuell doch einige neue Sportfreunde für den Schießsport begeistern und wir werden an die zur Kreismeisterschaft gezeigten sehr guten Ergebnisse anknüpfen.

Bei Interesse am Schießsport darf sich jeder an ein Mitglied der Schützengilde Jessen e. V. wenden, um einen Termin für ein Gespräch, eine Besichtigung oder ein "Schnupperschießen" abzusprechen.

Interessenten können sich auch unter „sgi-jessen.bplaced.de“ informieren.

Der Vorstand

Diabetiker – Selbsthilfegruppe Jessen

Die nächste Zusammenkunft findet

am 4. März 2020

im Seniorentreff in der Rosa-Luxemburg-Straße 28 in Jessen (Elster) statt.

Thema: „Sicherheit im Haushalt“

Wir können Erfahrungen austauschen, Hinweise, Anregungen, Tipps und Empfehlungen erhalten und geben.

Zu diesem Thema haben wir uns einen kompetenten Gast eingeladen!

Nicht nur Betroffene, auch Gäste sind herzlich willkommen.

W. Jänecke




**WIR
STELLEN
EIN**

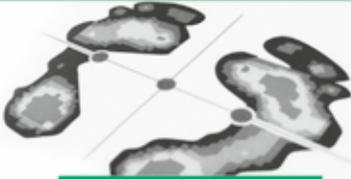


**KAUFMANN/FRAU
IM EINZELHANDEL
LAGERLOGISTIKER/IN
KRAFTFAHRER/IN
IM NAHVERKEHR**

**Bewerbungen per Mail an
info@wittig-jessen.de**



Petersohn-Schuhe
Für einen gesunden Fuß



**Den Unterschied spüren.
Mit der richtigen Schuheinlage.**

Verbesserung von Bewegungsabläufen
Digitale Fußdruckmessung & individuelle Beratung

**Besser in Bewegung
Einlagen nach Maß**

Jessen, Lange Straße 25 - 03537 212341 Annaburg, Torgauer Straße 7 - 035385 20274

**DAV Ortsgruppe
Jessen e. V.**



Achtung!

An alle Mitglieder, die noch **nicht** ihrer Beitragspflicht nachgekommen sind!

Beitragskassierung ist
am 07.03.2020

in der Zeit von 10.00 bis 11.30 Uhr.

Ort: Angeltreff Jessen
Dr. Wilhelm-Külz-Str. 32

Das ist der einzige und letzte Termin!

P.S. Bitte den Fischereischein & die Fangkarte nicht vergessen!

Der Vorstand

„Wir“ e. V.

Robert-Koch-Str. 16
(alte Poliklinik)
06917 Jessen (Elster)
Tel.: 0 35 37/21 79 47



Mehr Generationen Haus
Wir leben Zukunft vor

Veranstaltungen „Offener Treff“ für Jung und Alt

Öffnungszeiten: Mo.– Do. 10.00 – 16.00 Uhr
Fr. 10.00 – 14.00 Uhr

Tägliche Angebote: 10.00 Uhr Frühstück
11.30 – 13.00 Uhr Mittagstisch (Wahlessen)
14.00 – 16.00 Uhr Kaffee und Kuchen

Weitere Veranstaltungen:

- 20.02. 13.00 – 16.00 Uhr Stricken für Anfänger mit Moni
- 21.02. 13.00 – 16.00 Uhr Kaffeeklatsch
- 24.02. 13.00 – 16.00 Uhr Anfertigen von Faschingshüten
- 25.02. 10.00 Uhr Sport mit Carmen
14.00 Uhr Seniorenkaffee/Faschingsfeier
- 26.02. 13.00 – 16.00 Uhr Rommee, Skat und Schach
- 27.02. 13.00 – 16.00 Uhr Stricken für Anfänger
- 28.02. 13.00 – 16.00 Uhr Kaffeeklatsch
- 02.03. 13.00 – 16.00 Uhr Rästelspaß
- 03.03. 10.00 Uhr Sport mit Carmen
14.00 Uhr Basteln von Frühlingsblumen
*oder Fahrt nach Winkel
in den Landgasthof „Zu den drei Rosen“*
- 04.03. 13.00 – 16.00 Uhr Rommee, Skat und andere Spiele
- 05.03. 13.00 – 16.00 Uhr Moni's Strickstunde – Wir lernen Häkeln
- 06.03. 13.00 – 16.00 Uhr Kaffeeklatsch

Heilkräfte aus Wurzeln

Frau Sabine Prietzel von der „Kräuter und Gartenschule“ in Wittenberg wird uns wissenswertes über die Heilkräfte der Wurzeln vermitteln.

**Dazu laden wir Sie am Freitag, 21.02.2020, 16.00 Uhr
in unser Schnupperlädchen am Schwanenteich in Jessen ein.**

Unkostenbeitrag 10,00 € (mit kleinem Imbiss)

„Wir“ e. V. – Landfrauen helfen sich selbst – Jessen

**Volkssolidarität
Schweinitz**



Einladung

Wir laden herzlich zu unserer
Faschingsfeier

**am 26. Februar 2020
um 14.00 Uhr**

in die Grundschule Schweinitz ein.

Bitte Hütchen und gute Laune mitbringen.

Der Vorstand der VS

VORSCHAU

Unsere nächste Zusammenkunft ist dann

am 11. März 2020 um 14.00 Uhr
ebenfalls in der Grundschule Schweinitz.

Zu dieser **Frauentagsfeier** laden wir herzlich ein.

Bitte beide Termine zur Erinnerung eintragen oder hier ausschneiden!

Steuererklärung? Kein Problem.

Verschenken Sie kein Geld, denn ohne Einkommensteuererklärung gibt es keine Rückzahlung!
Eine kostengünstige Alternative zum Steuerberater kann die Zuhilfenahme eines Lohnsteuerhilfevereins sein.

Im Rahmen einer Mitgliedschaft berät Christel Kort Arbeitnehmer, Beamte und Rentner bei ausschließlich nichtselbstständigen Einkünften und erstellt dann die Einkommensteuererklärung.



**Altbayerischer
Lohnsteuerhilfeverein e. V.
Beratungsstellenleiterin
Christel Kort**

Feldstr. 2
06895 Zahna-Elster
Tel. 035383/20591
oder 0162/4630011
www.kort.altbayerischer.de

Quartett holt Trio

Am Samstag, dem 18.01.2020, fanden in der Leichtathletikhalle „Brandberge“ die Hallenlandesmeisterschaften der Leichtathleten u. a. der U16 und U20 sowie der Frauen und Männer statt.

Die Jessenerinnen Lara Schulz, Joline Thal, Dana Klick sowie Leni Kralisch (Elster) hatten die Nominierungswerte erreicht und waren startberechtigt. Dana Klick (AK15) schleuderte den Diskus (1 kg) auf 23,95 m und stieß die Kugel (3 kg) auf 9,90 m. Mit diesen persönlichen Bestleistungen wurde sie jeweils mit der Bronzemedaille geehrt. Leni Kralisch und Lara Schulz (beide AK14) überliefen die 60 m Hürden in 10,08 (Platz 5) bzw. 10,77 sec. (Platz 10) und sprinteten die 60 m in 8,66 (Platz 6) bzw. 8,63 sec. (Platz 4). Im Weitsprung schafften Lara und Leni den Sprung ins Finale und konnten sich über die Plätze 6 (4,60 m) und 7 (4,52 m) freuen. Joline Thal (AK14) bewies beim Hochsprung ihre gute Sprungfähigkeit und konnte ebenso wie bei den Hallen-Kreismeisterschaften in Jessen die 1,35 m sicher meistern und belegte Platz 6. Lara Schulz war auch für das Kugelstoßen nominiert und stieß gleich im ersten Versuch die Kugel auf 8,79 m. Das hieß Platz 3 und das Medaillentrio war perfekt! Abschließend ging das Quartett erstmals als Staffel über die 4 x 200 m an den Start, wurde jedoch aufgrund eines Wechselsehlers disqualifiziert.



Am Sonntag, 26.01.2020, starteten Maja Liebmann (AK13) und Kevin Heinze (AK12) bei den Hallen-Mehrkampfmeisterschaften der U14 (60 m, 60 m Hürden, Kugelstoßen, Weitsprung und 800 m) in Magdeburg. Nach einer längeren, verletzungsbedingten Wettkampfpause konnte sich Maja am Ende des Fünfkampfes über 2.040 Punkte und Platz 12 von 25 Teilnehmerinnen freuen. Kevin belegte bei seinem ersten Mehrkampf mit 1.758 Punkten Platz 9 von 19 Startern.

Herzlichen Glückwunsch!

Die gute Pflege



**Häusliche Krankenpflege
Petra Schulze**

Tagespflege „Jessenner Land“



Schnuppertag nach telefonischer
Anmeldung unter 0 35 37/21 79 60.

Wir freuen uns auf Sie!

www.krankenpflege-jessen.com

TISCHLEREI & ZIMMEREI



Thomas Heinzl

OT Holzdorf
Hauptstraße 33
06917 Jessen

Tel.: 03 53 89/8 13 10

Aufarbeitung / Renovierung
von Treppen.

Natürlich auch neue Vinyl-, Laminat-,
Parkett- und Dielenböden!

Innentüren nach Maß.

Rufen Sie uns an!

Reparaturen rund um's Haus

Kinderfasching
und Fastnachtstanz
in Neuerstadt

Am Samstag,
dem 29. Februar 2020

Kinderfasching

Beginn: 15.00 Uhr

und Fastnachtstanz

Beginn: 19.30 Uhr

im Saal der ehemaligen
Gaststätte mit der Gruppe
„Zeitlos“ aus Stolzenhain.



Es laden herzlich ein:

Die Platzmeister Laura Kuhse
und Felix Tennert und der
Heimatverein Neuerstadt e. V.



COLORIT

MALERFACHBETRIEB GMBH

Klassische und exklusive Malerarbeiten

Natürliche Räume mit Esprit und Charakter: Die individuellen Farbkonzepte von Colorit verzaubern und bringen gute Stimmung. In Ihre vier Wände. In Ihre Arbeitswelt. Exklusiv in Jessen und Umgebung.



Friedensstraße 17A · 06917 Jessen (Elster) · Telefon: 0 35 37 / 21 23 22 · www.colorit-malerfachbetrieb.de

Einladung zur Jahreshauptversammlung des Kegelclub Rot-Weiß Seyda e. V.

Der Vereinsvorstand lädt alle Mitgliederinnen und Mitglieder sowie alle Interessierten zur Jahreshauptversammlung 2020

am Freitag, den 6. März 2020, um 19.00 Uhr

in den Saal der Gaststätte Schützenhaus in Seyda ein.

Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden
2. Schweigeminute zum Gedenken an verstorbene Mitglieder
3. Bestätigung der Tagesordnung
4. Feststellung der Beschlussfähigkeit
5. Rechenschaftsbericht des Vorstandes
6. Rechenschaftsbericht des Schatzmeisters
7. Rechenschaftsbericht der Revisionskommission
8. Diskussionen zu den Berichten
9. Beschluss Entlastung Vorstand
10. Anträge und Allgemeines
11. Vorstellung/Diskussion Finanzplan 2020
12. Beschluss Finanzplan 2020
13. Schlusswort durch den 1. Vorsitzenden

Anschließend findet bei gemütlichem Beisammensein und einem kleinen Snack der Jahresabschluss für alle Vereinsmitglieder statt!

Es werden alle Mitglieder gebeten, die Anträge bzw. Änderungsvorschläge der Tagesordnung sowie mögliche weitere Beschlussvorlagen schriftlich bis zum 21. Februar 2020 an den 1. Vorsitzenden mit Angabe des Namens zu richten. Anschließend findet die Beitragskassierung für das 1. Halbjahr 2020 statt!

Der Vorstand hofft auf reges Erscheinen der Vereinsmitglieder und verbleibt bis dahin mit sportlichen Grüßen.

Der Vorstand



TAXI HÖHNE

... einfach bequemer!

Krankenfahrten sitzend & liegend
Fahrten zur Chemo- & Strahlentherapie
Dialysefahrten • Serienfahrten
Bus bis 8 Personen • Flughafentransfer
Rollstuhlfahrten



0800 260026
KOSTENLOS



Gesundheit

hat einen Namen

Reha-Sport-Bildung e.V.



Family Gym

Bahnhofstraße 12+14
06917 Jessen

www.family-gym.de

☎ (0 35 37) 21 63 91

Außenstelle 06917 Jessen







SCHMAGER BAU

Dächer • Wege • Landschaft

Radlader • Bagger • Pflasterarbeiten • Bewässerungsanlagen
 Tiefbauarbeiten (Abwasser/Kläranlagen) • Gartengestaltung
 Dachklempnerei • Dachreparaturen • Neueindeckung

- MEISTERBETRIEB -

Karsten Schmager • Kolonie • Kolonie-Heidewinkel 26 • 06925 Annaburg
 Tel.: 03 53 85/2 20 16 • Fax: 03 53 85/31 77 25 • Mobil: 01 71/1 24 33 86
karstenschmager@t-online.de

Einladung der Forst- betriebsgemeinschaft „Haidchen“ Purzien

zur Mitgliederversammlung

am 28.02.2020, um 19.00 Uhr

im Bürgerzentrum Purzien.

Tagesordnung:

1. Begrüßung und Eröffnung
2. Rechenschaftsbericht des Vorstandes
3. Bericht des Kassenwartes
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Entlastung des Vorstandes
6. Wahl der Kassenprüfer
7. Aufnahme von neuen Mitgliedern
8. Wahl des Vorstandes der Forstbetriebsgemeinschaft
9. Bericht der Revierförsterin
10. Verschiedenes und Anfragen

Wichtiger Hinweis:

Die Mitgliederversammlung ist entsprechend § 5 Absatz 4 der Satzung der Forstbetriebsgemeinschaft unabhängig von der Zahl der erschienenen Mitglieder beschlussfähig.

Erfolgt die Teilnahme durch einen Vertreter ist eine Vollmacht des Waldbesitzers erforderlich.

Arne Wachsmann
Stellv. Vorsitzender

Sportliche Highlights 2019

▪ Pferdesport:

Die Amazone Claudia Schmidt (RV Seyda) wurde in Prussendorf bei den Landesmeisterschaften von Sachsen-Anhalt (Kategorie: Springen / Damen) Sechste im Sattel von Monzero.

▪ Leichtathletik:

Der Jessener Robin Ahne (u 18) erreichte bei den Landesmeisterschaften im Crosslauf in Magdeburg den 5. Platz. Er benötigte auf der 4,9 km langen Strecke 17 Minuten und 57 Sekunden. Den Wittenberger Fackelscheinlauf beendete der Langstreckler als Sieger. Sein Resultat: Halbstundenlauf / 7.930 m.

▪ Behindertensport:

Yvonne Pijahn, Bundeswehrangehörige am Fliegerhorst Holzdorf, sicherte sich beim Berlin-Marathon in der Hand-Bike-Klasse der Damen den dritten Rang.

▪ Bohle-Kegeln:

Nach acht Spielrunden in der 2. Bundesliga, Staffel 3, belegen die Kegler vom KC Rot-Weiß Seyda mit 14:10 Punkten den 3. Tabellenrang.

▪ Leichtathletik:

Ultra-Läuferin Ines Melzer, eine 49-jährige Jessenerin, beteiligte sich an folgenden Events der Superlative:

- Juni / Tesserete, Schweiz / Scenic Trail 113 km, wegen Gewitter nach 68 km beendet / Laufzeit: 18 Stunden, 50 Minuten
- Juli / Fröttstedt / Thüringen-Ultra 100 km / 12:22 h
- Juli / Ruhpolding / Chiemgauer 85 km / 17:16 h
- August / Chamonix, Frankreich / Trail Mont Blanc, UTMB-Ultra / 170 km, 10.000 Höhenmeter / 43 Stunden und 48 Minuten

▪ Kanu:

Die Wassersportler Klaus, Thomas und Jonas Hoppenz aus der Elsterstadt blicken auf eine erfolgreiche Saison zurück. Ihre imponierenden Leistungswerte in Kurzfassung:

- K. Hoppenz (80): 3.536 km / 2. in der Sachsen-Anhalt-Wertung) / Gesamtstand seit 1980: 134.171 km
- Th. Hoppenz (45): 1.487 km / 11. in Sachsen-Anhalt / Gesamtstand seit 1993: 48.831 km
- J. Hoppenz (17): 1.094 km / 1. in der Sachsen-Anhalt-Wertung, Jugend / Gesamtstand seit 2009: 13.195 km



Immer volle Kraft voraus: das unschlagbare Jessener Kanuten-Trio Klaus, Thomas sowie Jonas Hoppenz (von links)

D. Knappe

MIT INJOY FIT UND GESUND INS NEUE JAHRZEHNT.

DAS WIRD
DEIN JOY-
JAHR!

Jetzt starten und kräftig sparen:
**150 Euro Bonus für die Umsetzung
Deiner guten Vorsätze!**

(Bei Abschluss einer Mitgliedschaft!)
Angebot gültig bis 29. Februar 2020.
Mit Zufriedenheitsgarantie!

1. PLATZ
INJOY
Testieger
Fitness-Studios
2019

Fühl Dich **NEU**

INTERNATIONAL SPORTS- & WELLNESSCLUBS

Schloßweg 1 · 06917 Jessen
Tel.: 0 35 37 / 20 58 98 · www.injoy-jessen.de

Einladung der Jagdgenossenschaft Gentha

Der Vorstand der Jagdgenossenschaft Gentha lädt alle Mitglieder zur Jahreshauptversammlung

am 07.03.2020, um 19.00 Uhr

im Dorfgemeinschaftshaus Gentha ein.

Haupttagungspunkte sind:

- Bericht des Vorstandes einschließlich Finanzbericht
- Bericht der Jagdpächter über das Jagdjahr 2019/2020
- Bericht der Kassenprüfer – Entlastung Vorstand und Kassenprüfer
- Beratung und Beschluss über die Jagdpachtauszahlung
- Beschluss über die Verlängerung des Jagdpachtvertrages

Der Vorstand

ANZEIGE

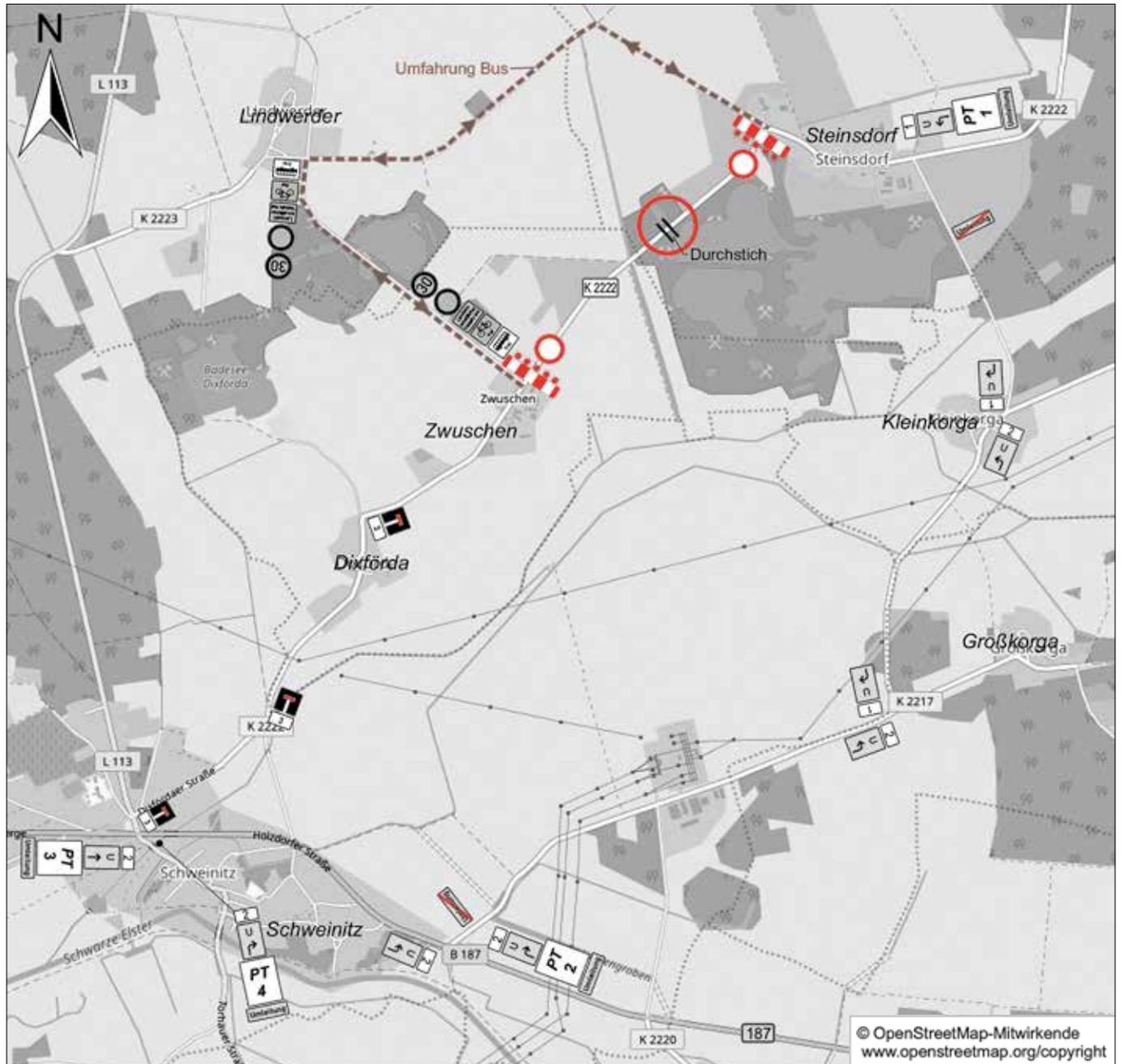
Vollsperrung Kreisstraße K2222

Sehr geehrte Damen und Herren,

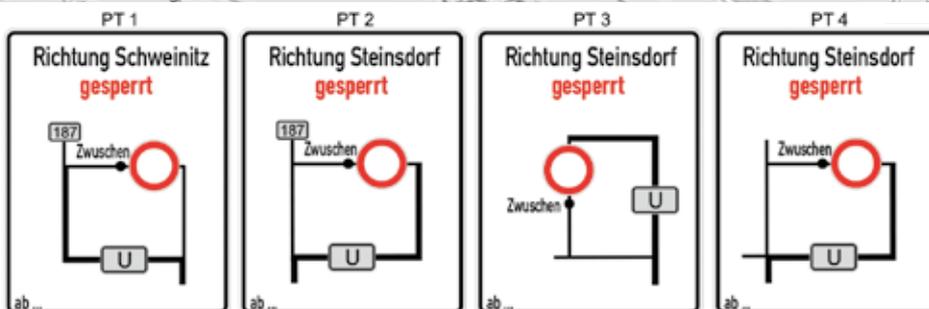
hiermit möchten wir Sie informieren, dass die K2222 voraussichtlich ab 26.02.2020 für einen Zeitraum von 3 Monaten gesperrt ist. Grund hierfür ist die schwimmende Überführung unseres Eimerkettenbaggers, in ein neues Abbaufeld, sowie die folgende Instandsetzung der Kreisstraße in einer Länge von 600 Meter. Der Termin kann sich auf Grund von unbeständigem Wetter (Frost) oder auch durch betriebliche Abläufe nach hinten ver-

schieben. Die Überführung des Baggers wird selbst für uns ein beeindruckendes Ereignis, welches auch eine Vielzahl von Interessenten anlocken wird. Absperrungen vom Betriebsgelände sollten jedoch unter allen Umständen nicht umgangen und Warnschilder nicht ignoriert werden. Auch von den Absperrungen, wird man einen guten Blick auf das Ereignis bekommen. Über einen genauen Ablauf informieren wir kurzfristig in der MZ.

Marcus Leonhardt
 Werkleiter Berlin-Brandenburg
 Heidelberger Sand und Kies GmbH



© OpenStreetMap-Mitwirkende
www.openstreetmap.org/copyright



Zusatzzeichen

- 1 Schweinitz
- 2 Steinsdorf
- 3 frei bis Zwischen



*Es ist schwer, einen lieben Menschen zu verlieren,
aber es ist wohltuend, so viel Anteilnahme zu erfahren.*

HERZLICHEN DANK

sagen wir auf diesem Wege allen Verwandten, Freunden und Bekannten für die aufrichtige Anteilnahme durch liebevoll geschriebene Worte, stillen Händedruck, Blumen und Geldzuwendungen sowie persönliches Geleit zur letzten Ruhestätte unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma

Renate Lehmann

Besonderer Dank gilt dem Bestattungsinstitut Krüger, Frau Krüger für ihre tröstenden Worte, Musikerin Annett Zöffel, Reck's Blumenboutique und der Gaststätte „Bergschlößchen“.

In stiller Trauer

Tochter Ilona und Schwiegersohn Karlheinz

Tochter Gabi und Enkelsohn Maik

Enkelsohn Mirco, Ina und Nick

Enkeltochter Antje, Olaf, Hanna und Ludwig

Holzendorf, im Januar 2020



DANKSAGUNG

... und überall sind Spuren deines Lebens, die dich unvergessen machen.

In liebevoller Erinnerung und Dankbarkeit für die gemeinsame Zeit haben wir Abschied genommen von meinem lieben Mann, unserem guten Vater, Schwiegervater, Opa, Schwiegersohn, Sohn, Bruder und Onkel

Karl-Heinz Blüthgen

* 12.03.1959 † 05.01.2020

Herzlichen Dank sagen wir all denen, die in Gedanken bei uns waren und sich mit uns verbunden fühlten, die ihre aufrichtige Anteilnahme in so vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten und ihn auf seinem letzten Weg begleiteten.

Unser besonderer Dank gilt dem Pflegedienst Regenbogen Herzberg, der Freiwilligen Feuerwehr Plossig, „Natürlich Schenken“ K. Käbe, Nadine Lehnert und ihrem Team vom Bestattungsinstitut Korschat sowie der Gaststätte „Zur Erholung“ Labrun.

In stiller Trauer

Sigrid Blüthgen

Tochter Nicole und Christian

Sohn Thomas

Enkel Niklas und Luke

im Namen aller Angehörigen

Plossig, im Januar 2020





Zum 10. Jahrgedenken an

Andreas Koch

* 22.07.1964 † 25.02.2010

*Eine Träne des Dankes, dass es dich gab.
Eine Träne der Freude, für die Zeit mit dir.
Eine Träne des Schmerzes, weil du so fehlst.
Eine Träne der Gewissheit, dein Platz bleibt leer.
Eine Träne der Liebe, aus unseren Herzen
wirst du nie gehen.*

Wir vermissen dich sehr!

**Deine Ehefrau Susanne
sowie deine Kinder Romano, Chris und Vanessa**



Fit im Straßenverkehr

In **Jessen** können sich interessierte Verkehrsteilnehmer

am 4. März, ab 09.30 Uhr

über wichtige Neuerungen in der StVO und im Bußgeldkatalog informieren

Ort: Seniorenclub Jessen
Rosa-Luxemburg-Str. 28

Ein zweiter Kurs beginnt am 18. März um 09.30 Uhr

Für beide Kurse sind jeweils zwei Veranstaltungen vorgesehen. Die Teilnehmer erhalten vielfältiges Material.

Moderator ist Ulrich Scheithauer vom Auto Club Europa (ACE).

Die Kurse sind kostenfrei, um einen Unkostenbeitrag von 2 Euro wird gebeten. Getränke für die Pause bitte mitbringen.



*Wenn die Sonne des Lebens untergeht,
leuchten die Sterne der Erinnerung.*

Irmgard Krüger

Herzlichen Dank sagen wir allen, die in Gedanken bei uns waren, sich mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Es war uns ein Trost, in diesen Tagen nicht alleine gelassen zu sein.

In liebevoller Erinnerung
**Dein Ehemann Heinz
Deine Kinder
im Namen aller Angehörigen**

Schweinitz, im Januar 2020



Gabi Lau

**Ich bin
umgezogen!**

Neue Adresse:

Alte Annaburger Str. 16 A
OT Lebien · 06925 Annaburg

Tel.: 03 53 86/12 91 20
Mobil: 0172/9 71 01 55

NACHRUF



*Eine Stimme, die uns vertraut war, schweigt.
Ein Mensch, der immer neben uns war, fehlt.
Vergangene Bilder ziehen in Gedanken vorbei.
Die Erinnerung bleibt!*

Wir nehmen Abschied von unserer Kollegin

Elke Zieris

deren plötzlicher Tod uns zutiefst betroffen gemacht hat. Mit ihr verlieren wir eine engagierte Lehrerin, der das Wohl der Kinder stets eine Herzenssache war. Für viele von uns war sie eine hilfsbereite Freundin, deren Andenken wir in unseren Herzen bewahren werden.

**Das Kollegium
der Grundschule „Max Lingner“ Jessen**



Sichern Sie sich jetzt
6.000 € Elektrobonus



Lehmann
Automobile GmbH
...die Alternative!

03535 48430
03535 20771

www.lehmann-automobile.de

DANKSAGUNG

In der letzten Stunde des Abschieds von meinem lieben Sohn und unserem Bruder

Karl-Heinz „Charly“ Lubitz

* 19.06.1954 † 05.01.2020

war es uns Trost zu erfahren, wie viel herzliche Anteilnahme uns zuteil wurde. Unser aufrichtiger Dank gilt allen, die ihn im Leben achteten und ihn auf seinem letzten Weg begleiteten.

In liebevoller Erinnerung

Deine Mutter Else

Dein Bruder Frank

Deine Schwester Margitta

Jessen, im Februar 2020

Einladung der Jagdgenossenschaft Mönchenhöfe

Zur Mitgliederversammlung

am 13.03.2020, um 19.00 Uhr

sind alle Eigentümer bejagdbarer Flächen der Gemarkung Mönchenhöfe in das Haus am Backofen eingeladen.

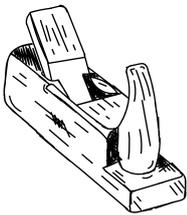
Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Rechenschaftsbericht des Vorstandes
3. Kassenbericht
4. Bericht der Jagdpächter
5. Diskussion
6. Neuwahl des Vorstandes und der Kassenprüfer
7. Beschlüsse
8. Auszahlung der Pacht und Imbiss

Nachzügler können die Pacht am 21.03.2020 von 10.00 – 12.00 Uhr bei Familie Wolfgang Zarembe, Großkorgaer Straße 35 in Holzdorf abholen.

Der Vorstand

Die Erinnerung an einen lieben Menschen bleibt für immer.

**Hans Utecht**

Herzlichen Dank sagen wir allen Verwandten, Bekannten und Nachbarn, die ihre Anteilnahme durch Wort, Schrift und Geldzuwendungen zum Ausdruck brachten.

Besonderer Dank gilt dem Bestattungsinstitut Krüger, der Rednerin Frau Tischler für die einfühlsamen Worte und dem Jessener Blumeneck.

In stiller Trauer

Ehefrau Irmgard

Sohn Jürgen

im Namen aller Angehörigen

Arnsdorf, im Februar 2020

Einladung der Jagdgenossenschaft Düßnitz

Zur Jahresmitgliederversammlung

am 21.02.2020, um 19.00 Uhr

werden hiermit alle Eigentümer der Grundflächen des gemeinschaftlichen Jagdbezirkes recht herzlich in das Dorfgemeinschaftshaus Düßnitz eingeladen.

Tagesordnung:

1. Feststellung der satzungsgemäßen Einladung der Mitglieder und Feststellung der Beschlussfähigkeit
2. Eintragung der Mitglieder in die Anwesenheitsliste und Abgleich mit dem Jagdkataster
3. Bericht des Vorsitzenden
4. Kassenbericht
5. Entlastung des Vorstandes
6. Ausführungen der Jagdpächter
7. Wahl des Vorstandes
8. Gemeinsames Essen

Der Vorstand

INSEKTENSCHUTZ

Keine Chance für Mücke & Co.



- Dreh- und Schiebetüren, Fenster, Rollos
- vom Fachmann im Elbe-Elster-Kreis maßgefertigt
- Aufmaß- und Einbauservice

FrameDesign
Mende

Frame Design Mende e. K.

Jeßnigk 119 · 04916 Schönewalde

Tel. 03535 2487507

www.framedesign.de/insektenschutz/

Zscharnagk GmbH
Sicherheitstechnik

06917 Jessen, Nordstraße 1
Telefon: 0 35 37/2 78 78-0

Herstellung • Vertrieb • Montage • Service

Schlüssel – Schlösser – Schließanlagen – Elektronikschlösser – Sicherheitstüren
Tresore – Zutrittskontrolle – Zeiterfassungssysteme – Alarmanlagen
Brandmeldeanlagen – Fluchtwegsicherung – Videoüberwachung
Telefonanlagen – Notrufanlagen – Ortungssysteme

24-Stunden-Schlüssel-Not-Dienst 01 71/5 26 93 56
29 Jahre die Nr. 1 vor Ort • schnell – zuverlässig – preiswert



Sommerfeld Steinmetzbetrieb
 OT Holzdorf • Hauptstraße 129 • 06917 Jessen
Tel.: 03 53 89/8 15 14 • **Fax:** 03 53 89/8 18 19
Mobil: 0170/3 28 72 30 • **E-Mail:** info@steinistmein.de

Grabmale • Treppenbau • Waschtische • Boden-Wandverkleidung
 Fliesenlegearbeiten • Fensterbänke • Küchenarbeitsplatten • Marmorböden



BLUM
 IHR FACHMARKT FÜR
 BODEN, WAND UND DECKE

**Verkauf und Verlegung
 von Design-Böden (Vinyl)
 zum Kleben
 und Klicken**

Bergweg 1
 06917 Jessen (E.)
 Tel.: 0 35 37 / 21 46 02



*Eine Stimme, die uns vertraut war, schweigt.
 Ein Mensch, der immer für uns da war, ist nicht mehr.
 Was bleibt, sind dankbare Erinnerungen,
 die niemand nehmen kann.*

Werner Richter
 * 30.03.1928 † 18.12.2019

Danke sagen wir allen, die in Gedanken bei uns waren, sich mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so liebevolle, herzliche und persönliche Art zum Ausdruck brachten.

Besonderer Dank gilt der Häuslichen Krankenpflege Petra Schulze, dem Bestattungsinstitut Krüger, der Rednerin Frau Tischler, Recks´s Blumenboutique sowie der Gaststätte „Zum Wiesengrund“.

In stiller Trauer
Deine Ehefrau Ingeborg
Deine Tochter Annegret mit Familie
Dein Sohn Gerd

Seyda, im Januar 2020

**Haus in Jessen
 zu verkaufen**

5 Zimmer Bungalowhaus
 mit ca. 109 m² Wohnfläche,
 Keller ausgebaut, Ölheizung

Grundstück: 1.182 m²
 Garage und Abstellraum

**Preis und weitere Infos
 auf Anfrage unter
 0176/42 00 87 17**

*Aus unserem Leben bist du gegangen,
 in unseren Herzen wirst du für immer bleiben.*

Für die liebevollen Beweise aufrichtiger Anteilnahme am Tod meiner Mutti, Tochter, Schwester, allerbesten Oma und Tante

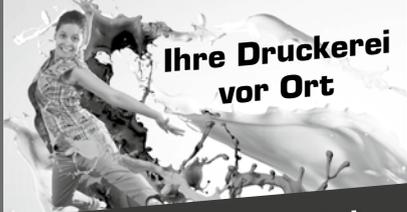
Elke Zieris

bedanken wir uns bei allen Verwandten, Freunden und Bekannten.

Besonderer Dank gilt dem Kollegium der Grundschule „Max Lingner“ und der Klasse 3a, der Praxis Dr. med. M. Weiß und seinem Team, dem Bestattungsinstitut Krüger, der Rednerin Frau Tischler, der Blumenboutique Reck und dem Schützenhaus in Jessen.

In stiller Trauer
Julia Witschorke
Isolde Siegemund
im Namen aller Angehörigen

Jessen, im Januar 2020



**Ihre Druckerei
 vor Ort**

**Mediendesign
 Offset- und
 Digitaldruck**

eeaa
 ELBE-ELSTER-ANZEIGER

Annaburger Straße 2
 06917 Jessen
 Telefon: 0 35 37/26 40 23
 Telefax: 0 35 37/26 40 66
 E-Mail: info@druckerei-eeaa.de
www.druckerei-eeaa.de

Briefbögen // Auftragsblöcke
 Visitenkarten // Broschüren
 Flyer // Plakate // Einladungen
 Selbsttrennsätze // Endlossätze
 Lieferscheine



DANKSAGUNG
Die Mutter war's, was braucht's der Worte mehr.
 Wir haben Abschied genommen von

Lene Angermann
 * 06.11.1924 † 19.12.2019

Wir danken Allen, die sich mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme zum Ausdruck brachten. Besonderer Dank gilt dem Bestattungsinstitut Krüger mit dem Redner Herrn Krüger für seine tröstenden Worte, der Arztpraxis Weiß, dem DRK Pflegedienst mit den Schwestern Heidrun und Ulrike sowie dem Blumeneck in Jessen.

In stiller Trauer
Sohn H.-Dieter mit Elisabeth
Enkel Michaela, Thomas und Daniel

Axien, im Februar 2020

mediART
Grafik & Design

Text
 Grafik
 Fotografie
 Druck
 Beschriftung
 Webdesign
 Textilien

**WERBEBANNER
 SCHILDER
 AUFKLEBER**

in allen Größen & Formen

Arnsdorfer Straße 53b • 06917 Jessen/Elster
Tel.: 0 35 37 - 30 11 51
www.medi-art.de

Einladung der Jagdgenossenschaft Schöneicho

Der Jagdvorstand lädt alle Landeigentümer der Jagdgenossenschaft Schöneicho zu einer **außerordentlichen Jagdversammlung** am **14.03.2020, um 18.00 Uhr** in das Dorfgemeinschaftshaus Schöneicho ein.

Tagesordnung:

1. Begrüßung durch den Vorsitzenden
2. Feststellung der ordentlichen Einladung und Beschlussfähigkeit
3. Verlängerung Jagdpachtvertrag
4. Abstimmung
5. Schlusswort

Der Jagdvorstand



DANKSAGUNG

Für die liebevollen Beweise aufrichtiger Anteilnahme durch Wort, Schrift, Blumen und Geldzuwendungen sowie persönliches Geleit zur letzten Ruhestätte unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma

Marianne Schade

bedanken wir uns bei allen Verwandten, Freunden und Bekannten.

Besonderer Dank gilt Herrn Pfarrer Meinhof, dem Bestattungsinstitut Krüger, der Floristik Werkstatt Zahna sowie der Gaststätte „Wiesengrund“.

Im Namen aller Angehörigen
Söhne Roland, Bernhard und Norbert

Naundorf, im Februar 2020

Einladung der Jagdgenossenschaft Kleindröben/Mauken

Hiermit laden wir alle Jagdgenossen der Jagdgenossenschaft Kleindröben/Mauken zur **Jahreshauptversammlung** am **06.03.2020, um 19.30 Uhr** in das Blockhaus in Kleindröben herzlich ein.

Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Bericht des Vorstandes
3. Bericht des Kassenführers
4. Bericht des Kassenprüfers
5. Bericht der Jagdpächter
6. Diskussion und Anfragen zu den Berichten
7. Gemeinsames Essen

Der Vorstand

Gestalten Erhalten Schützen

Solz- und Bautenschutz • Raumausstattungs- und Tapezierservice

Mike Junge

OT Schweinitz • Weinberge 15 • 06917 Jessen (Elster) • E-Mail: junge-mike@t-online.de
 Tel.: 0 35 37 / 2 05 83 07 • Fax: 0 35 37 / 2 05 83 08 • Handy: 0171 / 6 76 14 87



▲ Krankenfahrten für alle Kassen

▲ Fahrten zur Bestrahlung, Dialyse und Chemotherapie

▲ Kleinbus bis 8 Personen

▲ Schülerfahrten

▲ Flughafentransfer

▲ Rollstuhlfahrten

Inh. S. Regent
 Bergweg 3
 06917 Jessen
☎ 0 35 37 / 21 33 58



In stiller Trauer nahmen wir Abschied von Frau

Elvira Eichler

geb. Schuster

* 15.12.1937 † 05.01.2020

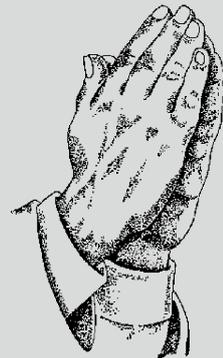
Ein besonderer Dank gilt dem Feierabendheim Jessen, den Schwestern des DRK, dem Bestattungsinstitut Krüger sowie der Rednerin Frau Tischler.

Im Namen aller Hinterbliebenen

Kevin Göricke

Sylvia und Klaus Göricke

Neuerstadt, im Februar 2020



*Behaltet mich, so wie ich war, im Herzen.
Erinnert euch und lächelt, über all die gemeinsamen schönen Augenblicke.
Sprecht ab und zu von mir, dann lächle ich zurück.*



Marianne Daffend

geb. Jentzsch

* 02.12.1937 † 04.02.2020

In Liebe und Dankbarkeit

Tochter Melitta mit Wolfgang

Enkeltochter Mandy und Urenkelin Yasmin

Enkelsohn Mathias mit Madlen

und Urenkel Fabian

Bruder Reinhard

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Sonnabend, dem 7. März 2020, um 11.00 Uhr auf dem Friedhof in Klöden statt.

*Wie schmerzlich war es, vor dir zu steh'n, dem Leiden hilflos zuzuseh'n.
Du hast ein gutes Herz besessen, nun ruht es still, doch unvergessen.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem lieben Mann, unserem Vater, Schwiegervater und Opa

Dietmar Schildhauer

* 30.04.1959 † 06.02.2020

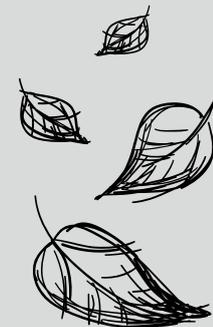
In stiller Trauer

Deine Undine

Deine Tochter Sabrina mit Christian und Kimberly

Deine Tochter Steffi mit Matthias, Leni und Mick

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Sonnabend, dem 14. März 2020, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Jessen statt.







Annaburger Straße 6
06917 Jessen (Elster)
Telefon: 0 35 37/21 24 35
Fax: 0 35 37/20 166 44

*Nutzen Sie unseren Kartenvorverkauf
im Schützenhaus Jessen!*

www.schuetzenhaus-jessen.de



07.03.2020 · 19.00 Uhr
**Fasching des
Männerchores Jessen**



14.03.2020 · 20.00 Uhr
**Böse Mädchennacht –
Frauentagsveranstaltung
AUSVERKAUFT**



23.03.2020 · 19.30 Uhr
**KINOCAFE an Tischen
„Die Hochzeit“
mit Til Schweiger**

27.03.2020 · 14.00 Uhr
**Osterbastelmarkt des
Freizeittreffs Jessen**



18.04.2020 · 20.00 Uhr
**13. Jessener Kneipennacht
bei uns spielt „Tor 11“**



21.05.2020 · ab 11.00 Uhr
**Frühschoppen mit den
„Seydaer Blasmusikanten“
anschließend Disco**



Veranstaltungskalender Stadt Jessen (Elster) ■ Monat Februar/März 2020

Datum	Uhrzeit	Veranstaltung	Veranstaltungsort	Ortsteil
22.02.2020	15.00	Lichterfest	Schwanenteich	Jessen
22.02.2020		Großer Faschingsball	Mehrzweckhalle	Holzdorf
27.02.2020	19.00	Öffentliche Ortsteilbeiratssitzung Holzdorf / Kremitz	Hauptstraße 130	Holzdorf
29.02.2020	15.00	Kinderfasching	Gaststätte	Neuerstadt
29.02.2020	19.30	Fastnachtstanz	Gaststätte	Neuerstadt
29.02.2020	19.39	Karneval	Bowlingcenter	Klöden
29.02.2020	20.00	Freiabend	Dorfgemeinschafts- haus	Gorsdorf
01.03.2020	10.00	Brückenschlag	Mönchenhöfe und Klossa	
01.03.2020	16.00	Karl-Lamprecht-Gedenkfeier	Rathaus, Markt 23	Jessen
07.03.2020	19.00	Frauentagsfeier	Vereinsgebäude	Holzdorf
12.03.2020	19.00	Einwohnerversammlung	Schützenhaus	Seyda
16.03.2020	18.00	Einwohnerversammlung	Dorfgemeinschafts- haus	Klossa
23.03.2020	19.00	Einwohnerversammlung Ruhlsdorf / Rehain	Versammlungsraum der Feuerwehr	Ruhlsdorf
21.03.2020	21.00	Jugendfastnachten	Schützenhaus	Seyda
22.03.2020	15.00	Kinderfasching	Schützenhaus	Seyda

Bitte Info über öffentliche Veranstaltungen mit Angabe von Datum, Uhrzeit, Art der Veranstaltung und Ort an: mitteilungsblatt@jessen.de

Änderungen vorbehalten!

SONa

Gesundheitsboutique + Sanitätshaus | Rehathechnik + Treppenliftanlagen



www.sona24.de



www.liftmeister.de

WIR ZIEHEN UM!

**Ab dem 2. März 2020 finden Sie uns
in Jessen in der Bahnhofstraße 2
(ehemals Euronics).**

***Wir begrüßen Sie gern in unseren neuen,
modernen und größeren Räumen.***

Sanitätshaus



Bandagen | Pflegehilfsmittel
Kompressionsstrümpfe
medizinische Messgeräte

✉ info@sona24.de

Rehathechnik



Rollstühle | Pflegebetten
Gehhilfen
Krankenpflegeprodukte

☎ ²⁴ (0800) 7 24 15 37

Treppenlifte



Sitz- und Plattformlifte
Hehebühnen | Deckenlifte
Wohnraumanpassungen

🌐 <http://sona24.de>

Filiale Torgau

Leipziger Straße 42
Telefon: (0 34 21) 70 42 52

Filiale Jessen

Lange Straße 22
Telefon: (0 35 37) 21 35 52

Filiale Jüterbog

Mönchenstraße 44
Telefon: (0 33 72) 43 34 99

Filiale Dahme

Luckauer Straße 21
Telefon: (03 54 51) 87 41 00

Einladungskarten

FÜR JEDEN ANLASS

INDIVIDUELL NACH IHREN WÜNSCHEN GESTALTET.



Jugendweihe & Konfirmation



Hochzeit & Hochzeitsjubiläum



Geburtstag

Wir heiraten!



Maria & Jens



IHRE DRUCKEREI VOR ORT!



Annaburger Straße 2 | 06917 Jessen (Elster)
Tel.: 0 35 37/26 40 23 | Fax: 0 35 37/26 40 66
E-Mail: info@druckerei-eea.de | www.druckerei-eea.de

MEDIENDESIGN | OFFSET- UND
DIGITALDRUCK | GROSSFORMATDRUCK

Briefbögen | Auftragsblöcke | Visitenkarten | Lieferscheine | Flyer | Broschüren |
Plakate | Einladungen | Glückwunschkarten | Trauerkarten | Webdesign | u. v. m.

ECHT. KLASSE.



**HEIDELBERGER
SAND UND KIES**
HEIDELBERGCEMENT Group

ECHT. STARK. GRÜN.

HeidelbergCement zählt zu den größten Baustoffunternehmen der Welt. Mit ca. 58.000 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern stehen wir in rund 60 Ländern für Kompetenz und Qualität.

Zur Unterstützung des Teams sucht die **Heidelberger Sand und Kies GmbH**, eine Tochtergesellschaft von HeidelbergCement, am Standort **Lindwerder** ab sofort einen

Maschinen- und Anlagenführer (w/m/d)

Ihre neue Herausforderung

- Sicherstellung der Produktion durch tägliche Kontrolle der anhängenden Aggregate (Gewinnungsbereich, Verladebereich und Aufbereitung etc.) der gesamten Verarbeitungsanlage
- Geräte und Anlagenbedienung
- Umsetzung der Abbaustrategie unter Berücksichtigung der geltenden Genehmigungsaufgaben
- Unterstützung bei der Planung von Instandhaltungsintervallen
- Verladen, Wiegen und Versandvorbereitung von Sand und Gesteinskörnung
- Systematische Störungsbeseitigung und Instandsetzung von Maschinen und Anlagen
- Planung und Durchführung entsprechender Maßnahmen zur Qualitätssicherung
- Planung und Organisation von Arbeitsabläufen
- Überwachung, Steuerung und Regelung von teil-/automatisierten Arbeitsabläufen

Das bringen Sie mit

- Abgeschlossene handwerkliche Ausbildung
- Berufserfahrung in vergleichbarer Position
- Elektrokennnisse sind von Vorteil
- Verantwortungsbewusstsein
- Hohe Einsatzbereitschaft, Zuverlässigkeit und Belastbarkeit
- Selbstständige Arbeitsweise

Was macht HeidelbergCement so attraktiv?

Wir gestalten mit unseren Baustoffen die Zukunft und bieten einen zukunftssicheren Arbeitsplatz, tarifliche Leistungen und ein vielseitiges Arbeitsumfeld mit hohen Arbeitssicherheitsstandards. Wenn Sie in kollegialer Arbeitsatmosphäre gerne eigenverantwortlich arbeiten und vielfältige Entwicklungsmöglichkeiten suchen, sind Sie bei uns genau richtig. Selbstverständlich sichern wir Ihnen die vertrauliche Behandlung Ihrer Unterlagen zu.

Interessiert? Lernen wir uns kennen. So schnell wie möglich.

Wir freuen uns auf Ihre **Online**-Bewerbung.

Zur ersten Kontaktaufnahme steht Ihnen Herr Marcus Leonhardt, Werkleitung Gebiet Berlin-Brandenburg, Tel: 035384/301-0 gerne zur Verfügung.

www.heidelbergcement.com/karriere

Vermietung

von Garagen und Winterunterstellplätzen für Boote, Wohnwagen und PKW's in Mark Zwuschen

Familie Cäsar
0152/33 96 35 13

Verkehrsteilnehmer-schulung in Linda

Am **12. März 2020** beginnt um **14.00 Uhr** im Gebäude der Feuerwehr eine Verkehrsteilnehmer-schulung für Kraftfahrer ab 50 Jahren.

Referentin: Frau Böde

Diese Schulung (keine Prüfung) wird an 3 Tagen mit jeweils 2 Stunden durchgeführt:

12. März / 19. März / 26. März

Schwerpunkte sind z. B. :

- Was gibt es Neues im Straßenverkehr?
- Auf was muss man sich neu einstellen?

Teilnehmer melden sich bitte bis zum **10. März 2020** bei Wilfried Viehof unter Telefon: 03 53 84/ 2 05 53.

AGRODIENST eG
JESSEN

Alte Wittenberger Str. 8
06917 Jessen

Tel. 0 35 37/28 05 0

www.agrodienst-jessen.de



HEIZUNGSBAU

Heizung – Sanitär Regenerative Energien

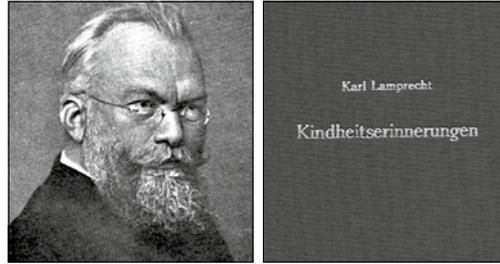
Beratung und Planung von:

- Heizungsanlagen und Service
- Solaranlagen
- Wärmepumpenanlagen
- Elektroinstallation
- Bad- und Sanitärinstallation
- Tankreinigung

Tel. 0 35 37/28 05 14

Kennen Sie Lamprecht's „Kindheitserinnerungen“?

Wir finden, es ist interessant und auch amüsant aus heutiger Sicht in dem kleinen Buch zu schmökern! Wir haben deshalb als diesjährige Karl-Lamprecht-Gedenkfeier eine Lesung vorbereitet, welche durch Bilder und, soweit möglich, durch Fotos illustriert wird.



Wir möchten Sie also recht herzlich einladen, gemeinsam mit uns an den großen Sohn unserer Stadt zu erinnern!

Wir freuen uns, Sie am Sonntag, dem 1. März, um 16.00 Uhr im „Alten Rathaus“ am Jessener Markt begrüßen zu dürfen.

Die Stadtführer der Sekundarschule Jessen Nord

Burggaststätte

„Burg Klöden“
Gastronomie und Hexenmuseum
 OT Klöden · Burgweg 1 · 06917 Jessen

Ostermittagstisch
 24,50 € pro Person · Anmeldung erforderlich!
 Ostersonntag & -montag,
 12. & 13.04.2020 · ab 12.00 Uhr

**Am 2. Sonntag im Monat
 ist Tortenbüfett!**

Nächste Termine (ab 14.00 Uhr):
 Sonntag, 08.03.2020, Ostersonntag &
 Ostermontag, 12. & 13.04.2020

Tischreservierung unter: 03 53 88/1 29 98
 oder per Mail: kontakt@burg-kloeden.de

MALERMEISTER
Ronald Richter

- Maler- und Tapezierarbeiten
- Strukturputze
- Gerüstarbeiten
- Fußbodenlegearbeiten
- Vollwärmeschutz
- Fassadensanierung
- Trockenbauarbeiten

Lieferung und Einbau von Innentüren, Fenstern und Haustüren

Lindenstraße 9 · 06925 Annaburg · OT Prettin · Tel./Fax: 03 53 86/2 25 79
 Handy: 0171/2 75 37 31 · E-Mail: r.richter.bethau@t-online.de

**Einladung
 zum Brückenschlag
 Mönchenhöfe – Klossa**

am 1. März 2020
 von 10.00 bis 13.00 Uhr

Für Getränke und Speisen
 ist gesorgt!

**Es laden ein
 die FFW beider Ortsteile**

Bestattungsinstitut
Korschat
 Inh. Nadine Lehnert

Entlastung fängt damit an, ein guter Zuhörer zu sein.

Über Generationen begleiten wir Menschen im Trauerfall.

06925 Annaburg
 Torgauer Str. 56
 Tel.: 035385 - 20223

06917 Jessen/E.
 Hauptstr. 129
 Tel.: 035389 - 87970
www.korschat-bestattungen.de

**Einladung der
 Jagdgenossenschaft
 Rade**

Der Vorstand der Jagdgenossenschaft Rade lädt alle Jagdgenossen zur Jahreshauptversammlung

am 06.03.2020, um 19.30 Uhr

in das Dorfgemeinschaftshaus Rade herzlich ein.

Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Bericht des Vorstandes
3. Kassenbericht
4. Bericht des Jagdpächters
5. Anfragen und Diskussion
6. Gemeinsames Essen

Der Jagdvorstand Rade

Feierabendheim
 Stadt Jessen an der Elster

**Albert-Schweitzer-Straße 1
 06917 Jessen
 Telefon (0 35 37) 20 3-0
 Telefax (0 35 37) 20 31 95
www.feierabendheim.de**

Daheim im Heim

Das Feierabendheim verfügt über 92 Pflegeplätze, in 56 Einzel- und 18 Doppelzimmern. Diese sind harmonisch eingerichtet. Zu jedem Zimmer gehört ein eigener Sanitärbereich, sowie Fernsehanschluss und Telefon. Für das leibliche Wohl sorgt unsere hauseigene Küche! Durch unser tägliches Betreuungsangebot wird es nie langweilig.

IMPRESSUM**HERAUSGEBER:** Stadt Jessen**REDAKTION:**Anja Richter-Nowak (Zimmer 1.33)
Telefon: 0 35 37/276-605Gisa Letz (Zimmer 1.32)
Telefon: 0 35 37/276-601
Fax: 0 35 37/276-610Stadtverwaltung Jessen · Schloßstraße 11
E-Mail: mitteilungsblatt@jessen.de**TITELBILD:** Jessener Schloss**GESTALTUNG, SATZ, DRUCK:**Druckerei Elbe-Elster-Anzeiger GbR
Annaburger Straße 2
06917 Jessen (Elster)
Telefon: (0 35 37) 26 40 23**Der redaktionelle Teil (z. B. Texte, Beiträge Vereine ...) wird weiterhin von der Stadtverwaltung entgegengenommen.****Bitte möglichst in digitaler Form per E-Mail an uns schicken!**
E-Mail: mitteilungsblatt@jessen.de**Hinweis: Die Nennung von Sponsoren ist kostenpflichtig und wird nach der Menge des Textes berechnet.***Die privaten und gewerblichen Annoncen werden nur noch über die***Druckerei Elbe-Elster-Anzeiger
Annaburger Straße 2
06917 Jessen (Elster)****per Telefon: 0 35 37/26 40 25,****Fax: 0 35 37/26 40 66,****E-Mail: info@druckerei-eea.de****oder persönlich entgegengenommen!
Mo. – Fr. 08.00 – 16.00 Uhr****Mustermappen für Anzeigen finden Sie unter www.druckerei-eea.de****Aus organisatorischen Gründen ist die Bearbeitung der Anzeigen erst in der Woche vor dem Erscheinungstermin des Mitteilungsblattes möglich.****Wir bitten dies zu berücksichtigen.**Erscheinungsweise: 14-tägig (Erscheinungstermine unter: www.jessen.de) in alle Haushalte der Stadt Jessen (Elster) sowie auf der Homepage der Stadt Jessen (Elster) www.jessen.de abrufbar.**REDAKTIONSSCHLUSS****Für das nächste Mitteilungsblatt, das am Donnerstag, dem 05.03.2020**erscheint, ist am **Montag, dem 24. Februar 2020, 12.00 Uhr** Redaktionsschluss.

Bis zu diesem Termin müssen alle Annoncen und Beiträge der Redaktion vorliegen. Verspätete Vorlagen können nicht berücksichtigt werden.

Sozialstation Jessen **Wir suchen Verstärkung für unser Team!**

- + Häusliche Krankenpflege
- + Altenpflege
- + Urlaubs- und Verhinderungspflege
- + Demenzbetreuung
- + Hilfe im Haushalt
- + Hausnotruf
- + Essen auf Rädern (Montag bis Sonntag)
- + Individuelle Beratungsgespräche
- + Fußpflege



sozialstation.je@drk-wittenberg.de

Tel.: 0 35 37/20 55 20

Bewerben Sie sich jetzt als:**Pflegefachkraft - Pflegehelfer (m/w/d)**DRK Wittenberg gemeinnützige Pflege GmbH
Personalabteilung
Am Alten Bahnhof 11
06886 Lutherstadt WittenbergTel.: 0 34 91/46 50
personalabteilung@drk-wittenberg.de**Reisen und Veranstaltungen unter einem guten Zeichen**

- 21.02.2020** Ein Tag Urlaub im „Wonnemar“
08.30 Uhr Jessen, Nordschule weiter über Busbahnhof, Friedhof, Arbeitsamt; 09.10 Uhr Holzdorf, Schraube, Kirche
- 08.03.2020** Frauentag im Kurhaus Bad Schmiedeberg
09.35 Uhr Steinsdorf; 09.50 Uhr Holzdorf, Schraube, Kirche; 09.30 Uhr Gerbisbach; 09.40 Uhr Rade; 09.45 Uhr Battin; 09.50 Uhr Grabo; 09.45 Uhr Jessen, Arbeitsamt; 09.50 Uhr Friedhof; 09.55 Uhr Busbahnhof; 10.00 Uhr Klöpping; 10.05 Uhr Nordschule; 09.30 Uhr Arnsdorf; 09.35 Uhr Leipa; 09.50 Uhr Seyda, Markt

Bestellte Plätze müssen auch bei Nichtteilnahme bezahlt werden.**Kreisverband Wittenberg e. V.**Alte Schweinitzer Str. 2 ■ 06917 Jessen (Elster) ■ Ansprechpartner: Marion Richter
Telefon: 0 35 37/20 55 215 ■ Fax: 0 35 37/20 55 249
E-Mail: sozialarbeit.jessen@drk-wittenberg.de**LiCHTERFEST
am Schwanenteich****22. Februar 2020 · 15.00 Uhr**

- Beginn des neuen Wollprojektes
- Essen und Trinken, frisch gebackener Kuchen
- Basteln & Kinderschminken
- Rundgang durch die Tiergehege

www.wir-landfrauen.de

Bringt Farbe ins Spiel. Und das gleich 32 Mal.



**Jetzt für 190 € monatlich
leasen. Ohne Anzahlung**

Der neue Golf mit Ambientebeleuchtung¹

Der Golf setzt seine Erfolgsgeschichte fort und fährt mit vielen technisch innovativen Features vor. Wie der Ambientebeleuchtung¹, mit der Sie den Innenraum in bis zu 32 atmosphärischen Farbvarianten zum Leuchten bringen können. Weitere Highlights sind das InnoVision Cockpit, die Sprachbedienung¹, die IQ.LIGHT¹ Scheinwerfer mit dynamischer Fernlichtregulierung sowie die Fahrzeugvernetzung Car2X. Kurzum: Der neue Golf. Hier spielt das Leben.

Golf Life 1.5 TSI ACT OPF, 96 kW (130 PS), 6-Gang

Kraftstoffverbrauch, l/100 km: innerorts 6,2/außerorts 3,9/kombiniert 4,7/CO₂-Emissionen, g/km: kombiniert 108.

Ausstattung: Uranograu, Komfortsitze vorn, Einparkhilfe, Notbremsassistent „Front Assist“, Klimaanlage „Air Care Climatronic“, „Keyless Start“, Spurhalteassistent „Lane Assist“, Start-Stopp-System, Automatische Distanzregelung ACC u. v. m.

Nettodarlehensbetrag (Anschaffungspreis):	22.491,00 €	Laufzeit:	48 Monate
Sonderzahlung:	880,00 €	Jährliche Fahrleistung:	10.000 km
Sollzinssatz (gebunden) p. a.:	1,52 %	Gesamtbetrag:	10.000,00 €
Effektiver Jahreszins:	1,52 %	48 mtl. Leasingraten à	190,00 €

Ein Angebot der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorner Str. 57, 38112 Braunschweig, für die wir als ungebundener Vermittler gemeinsam mit dem Kunden die für den Leasingvertrag nötigen Vertragsunterlagen zusammenstellen.²

Abbildung zeigt Sonderausstattungen gegen Mehrpreis. Stand 02/2020. Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

¹ Optionale Sonderausstattung. ² Inkl. Überführungskosten. Bonität vorausgesetzt. Es besteht ein gesetzliches Widerrufsrecht für Verbraucher.



Ihr Volkswagen Partner

Autohaus Faust GmbH

Annendorfer Straße 101, 06886 Luth. Wittenberg, faust-group.de